



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
14 de noviembre de 2007
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo segundo período de sesiones
Tema 17 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo segundo año

**Cartas idénticas de fecha 13 de noviembre de 2007
dirigidas al Secretario General y al Presidente del
Consejo de Seguridad por el Representante
Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel en el período comprendido entre el 1° y el 7 de noviembre de 2007 (véase el anexo).

Le agradeceré que tenga a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 17 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nawaf **Salam**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 13 de noviembre de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Asunto: violaciones, actos de agresión y otras actividades israelíes del 1° al 7 de noviembre de 2007, ambos inclusive

Violaciones del espacio aéreo

El 1° de noviembre de 2007:

- Entre las 9.29 y las 10.10 horas, cuatro aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a An-Naqura, se dirigieron al este, volaron en círculos sobre la región del Sur, el valle de la Beqaa occidental y Shuf y se retiraron en dirección al mar sobre An-Naqura;
- Entre las 9.34 y las 10.40 horas, dos aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Kfar Kila, volaron en círculos sobre las regiones del Norte y el Sur y se retiraron a la altura de Alma ash-Shaab;
- Entre las 12.04 y las 14.05 horas, un avión de reconocimiento israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a An-Naqura y voló en círculos sobre el agua frente a Beirut; a continuación tomó rumbo al sur y se retiró en dirección al mar frente a An-Naqura.

El 2 de noviembre de 2007, entre las 11.15 y las 12.00 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló zonas de Bint Yubail y Jezzine.

El 3 de noviembre de 2007, a las 17.25 horas, un avión de reconocimiento israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a An-Naqura, voló en círculos sobre el mar entre Beirut y la región del Sur y se retiró en dirección al mar frente a An-Naqura.

El 4 de noviembre de 2007:

- A intervalos irregulares entre las 7.00 y las 18.00 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló zonas de An-Naqura, Tiro, Bint Yubail y Nabatiya;
- Entre las 11.03 y las 11.20 horas, dos aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh y se dirigieron al norte hasta llegar a Biblos; después tomaron rumbo al sur y se retiraron en dirección al mar frente a An-Naqura;
- Entre las 11.28 y las 12.50 horas, dos aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh, se dirigieron hacia el norte, volaron en círculos sobre Shikka, Beirut y la región del Sur y se retiraron a la altura de An-Naqura;
- Entre las 20.02 y las 21.50 horas, un avión de reconocimiento israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a Tiro, voló en círculos sobre el mar frente a Beirut y la región del Sur y se retiró en dirección al mar a la altura de An-Naqura;

- Entre las 20.00 y las 22.30 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló zonas de An-Naqura, Tiro, Bint Yubail, Nabatiya y Kafr Shuba.

El 5 de noviembre de 2007:

- Entre las 9.50 y las 10.50 horas, cuatro aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh, se dirigieron al norte hasta llegar a Shikka, volaron en círculos sobre todas las regiones del país y se retiraron a la altura de Alma ash-Shaab;
- Entre las 13.20 y las 13.30 horas, dos aviones de combate israelíes sobrevolaron a gran altitud las zonas de An-Naqura y Tibnin;
- A las 19.30 horas, un avión de reconocimiento israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a An-Naqura, llegó hasta Beirut y voló en círculos sobre esa ciudad; posteriormente tomó rumbo al norte hasta llegar a la zona occidental de Al-Batrun y se retiró el 6 de noviembre de 2007 a las 4.00 horas en dirección al mar frente a An-Naqura.

El 6 de noviembre de 2007:

- Entre las 7.15 y las 10.00 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló la zona de An-Naqura a gran altitud;
- Entre las 9.35 y las 10.15 horas, cuatro aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Kafr Shuba, volaron en círculos sobre las regiones de Shuf, el Sur y la Beqaa occidental y se retiraron en dirección al mar frente a An-Naqura;
- Entre las 11.00 y las 13.30 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló a gran altitud las zonas de An-Naqura y Nabatiya.

El 7 de noviembre de 2007, entre las 10.00 y las 10.25 horas, dos aviones de combate israelíes sobrevolaron a gran altitud la zona de An-Naqura.

Violaciones de las aguas territoriales

El 7 de noviembre de 2007, a las 17.50 horas, una lancha patrullera del enemigo israelí situada frente al cabo de An-Naqura y en aguas territoriales palestinas ocupadas en mar abierto orientó focos reflectores en dirección a las aguas territoriales libanesas.

Agresiones terrestres

El 4 de noviembre de 2007, a las 22.15 horas, el enemigo israelí orientó un foco reflector del puesto de control occidental del campamento de Zarit en dirección a Tarbija y la colina de Yabal Balat, en territorio libanés, durante 15 segundos.

El 6 de noviembre de 2007:

- Entre las 16.30 y las 17.15 horas, fuerzas del enemigo israelí situadas en el puesto de As-Sumaqa, en las granjas de Shebaa ocupadas (frente a Kafr Shuba) dispararon varias ráfagas con armas de mediano calibre hacia la zona que circunda el puesto;
- Entre las 21.40 y las 22.00 horas, el enemigo israelí orientó un foco reflector del campamento de Zarit en dirección a Yabal Balat (Marwahin), en territorio libanés.